# Fire Safety at Home Meeting Kit - Spanish

# QUÉ ESTÁ EN RIESGO

SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS EN EL HOGAR

Peligro de incendio en su casa y sus alrededores

La mayoría de los incendios se producen dónde nos sentimos más seguros: en nuestras casas. Pero todo el mundo puede actuar para prevenir y sobrevivir a los incendios. Los detectores de humo en funcionamiento y un plan de escape practicado en casa proporcionan la mejor protección en un incendio doméstico. En la mayoría de los incendios, tiene tan sólo 3 minutos para escapar una vez que suena la alarma de humo.

# CUÁL ES EL PELIGRO

#### CAUSAS DE LOS INCENDIOS Y DE LAS MUERTES POR INCENDIO

La cocina es la principal causa de los incendios domésticos en los Estados Unidos. Los incendios en la cocina suelen ser consecuencia de la falta de atención a la hora de cocinar y de errores humanos, más que de fallos mecánicos en las cocinas u hornos.

**El descuido al fumar** es la principal causa de muerte por incendio. Los detectores de humo y la ropa de cama y los muebles tapizados resistentes al humo son importantes elementos disuasorios de los incendios.

La calefacción es la segunda causa de los incendios residenciales y la segunda causa de las muertes por incendio. Sin embargo, los incendios de la calefacción son un problema mayor en las casas unifamiliares que en los apartamentos. A diferencia de los apartamentos, los sistemas de calefacción de las casas unifamiliares no suelen tener un mantenimiento profesional.

Los incendios provocados son la tercera causa principal de los incendios residenciales y de las muertes por incendios residenciales. En los inmuebles comerciales, los incendios provocados son la principal causa de muertes, lesiones y pérdidas en dólares.

## **COMO PROTEGERSE**

#### CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA PREVENIR LOS INCENDIOS DOMÉSTICOS

## 1. Compruebe los detectores de humo

Los detectores de humo e incendios son su primera línea de defensa contra el peligro. Cuando el humo y el calor entran en ese pequeño dispositivo de la pared, los sensores de su interior hacen sonar la alarma. Esto significa que puede detectar el problema antes de que se convierta en una emergencia. Así que asegúrese de mantener sus detectores de humo y de incendios en buen estado.

Instale detectores de humo en cada piso y en cada dormitorio.

#### Pruebe cada mes

Acostúmbrese a probar sus detectores de humo e incendios una vez al mes. Sólo le llevará unos minutos comprobarlos, y puede salvar su casa en caso de emergencia.

Pida a un compañero (sus hijos, su cónyuge o un compañero de piso) que escuche la alarma en una habitación lejana. El detector de humo puede estar funcionando, pero no sirve de nada si toda la casa no puede oírlo. Haga esto con cada uno de los detectores de humo de su casa una vez al mes para mantenerlos en buen estado.

### Cambie las pilas cuando sea necesario

Cuando las pilas de los detectores de humo estén bajas, lo sabrá. Esos molestos chirridos cada pocos minutos no son sólo por diversión. Son alertas de batería baja y no deben ser ignoradas. Si se produce un incendio en su casa y las pilas del detector de humo están agotadas, la alarma no sonará, poniendo su casa en mayor riesgo.

#### 2. Vigile sus electrodomésticos

Los electrodomésticos, como las cocinas y las lavadoras, facilitan la vida diaria, pero también pueden suponer un riesgo de incendio. Según la Agencia Nacional de Protección contra Incendios (NFPA), la mitad de los incendios domésticos comienzan en la cocina.

#### En la cocina

Con tantos electrodomésticos en un mismo lugar, merece un poco de atención extra.

A la hora de ponerse a cocinar, asegúrese de que el horno, los fogones y cualquier placa caliente estén lejos de elementos inflamables como cortinas, trapos o productos químicos. No dejes la habitación desatendida si puedes evitarlo. Y tenga a mano un extintor en la cocina por si se produce un incendio por grasa u otras emergencias.

#### Zonas de descanso

Empieza por echar un vistazo a tu colchón para asegurarte de que contiene productos químicos ignífugos en su interior. Para una mayor protección, considere la posibilidad de utilizar una funda de colchón ignífuga.

Los buenos hábitos y las prácticas inteligentes de seguridad contra incendios también pueden ayudar a prevenir incendios en el dormitorio. Las mantas eléctricas, fumar en la cama, los calefactores y los enchufes sobrecargados son peligros en el dormitorio. Si fuma, hágalo fuera. Utilice sólo mantas eléctricas con capacidad de apagado automático. Y evita sobrecargar las tomas de corriente y las regletas con demasiados enchufes.

#### El salón

Si tiene una chimenea, su sala de estar o estudio puede ser un punto caliente de riesgo de incendio. Mantenga la estufa o la chimenea limpias y libres de residuos o elementos inflamables (incluso cuando no se utilicen). Tener un árbol de Navidad cerca del fuego suena acogedor, pero puede ser muy peligroso si no se

toman las precauciones adecuadas.

Cuando utilice la chimenea, mantenga las ventanas de cristal abiertas y la pantalla metálica cerrada. Esto permite que el aire entre en la chimenea pero evita que los brasas salten al suelo. Utilce herramientas seguras para el fuego, como atizadores de hierro, para mover los troncos del interior. Nunca utilices las manos.

#### El lavadero

El lavadero parece un lugar extraño para los riesgos de incendio hasta que recuerde que la pelusa de la secadora es inflamable. Cuando se trata de lugares comunes en su casa para que se inicien los incendios, el cuarto de la lavadora ve su parte justa. Estos electrodomésticos de gran potencia pueden sobrecalentarse, especialmente si los conductos de ventilación no se limpian con regularidad.

#### Garaje y en las zonas exterior

Las parrillas, las hogueras y los fuegos artificiales son los culpables obvios de los incendios en el exterior y en el patio trasero. El fertilizante y algunas marcas de tierra para macetas contienen materiales inflamables que pueden arder con el calor o después de que alguien se fume un cigarrillo.

## Guarde sus suministros de jardinería en un lugar fresco y seco.

Tanto si se trata de la parrilla como del sol del verano, mantenga los productos inflamables alejados del calor. Designe un armario fresco y oscuro para los productos inflamables y asegúrese de que todos los miembros de la familia sepan dónde van.

Mantenga los materiales combustibles, como la pintura y la gasolina, en sus envases originales. Guarde los envases de pintura bien cerrados boca abajo para que la pintura cree un sello. La gasolina debe almacenarse en recipientes diseñados para ella. Si un recipiente se agrieta o tiene una fuga, transfiera su contenido a un nuevo recipiente del mismo material que el original.

# **CONCLUSIÓN**

La mejor manera de evitar un incendio en el hogar es tomar medidas para prevenirlo. Siga las medidas de prevención mencionadas anteriormente. Lo siguiente que hay que hacer es estar preparado si se produce un incendio en el hogar. Tener un plan y practicarlo puede mantener a su familia a salvo durante una situación de incendio.